



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 13.4.2021
COM(2021) 175 final

2021/0094 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο
του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο Διεθνές Συμβούλιο Κακάου (στο εξής: Συμβούλιο ICCO) του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου (στο εξής: ICCO)¹ σε σχέση με την προβλεπόμενη έγκριση της παράτασης της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο (ICA, 2010)².

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η διεθνής συμφωνία για το κακάο (ICA, 2010)

Η διεθνής συμφωνία για το κακάο (ICA, 2010) (στο εξής: ICA ή η συμφωνία) αποσκοπεί στην εξασφάλιση ενισχυμένης διεθνούς συνεργασίας για θέματα που αφορούν το κακάο και συναφή ζητήματα με διεθνές ενδιαφέρον, στη δημιουργία ενός φόρουμ για διακυβερνητικές διαβουλεύσεις σχετικά με το κακάο και τους τρόπους βελτίωσης του τομέα του κακάο παγκοσμίως, στη διευκόλυνση του εμπορίου μέσω της συλλογής και της παροχής σχετικών πληροφοριών για την παγκόσμια αγορά κακάο, καθώς και στην ενθάρρυνση της αυξημένης ζήτησης για το κακάο.

Η ICA τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2012 για περίοδο δέκα ετών έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022 (άρθρο 62 παράγραφος 1 της ICA).

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της ICA³.

2.2. Το Διεθνές Συμβούλιο Κακάου

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της συμφωνίας για το κακάο, το Διεθνές Συμβούλιο Κακάου απαρτίζεται από όλα τα μέλη του οργανισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 7 της ICA, το εν λόγω συμβούλιο ασκεί όλες τις εξουσίες και εκτελεί ή εποπτεύει την εκτέλεση όλων των καθηκόντων που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή των ρητών διατάξεων της ICA.

Κατά γενικό κανόνα, το Συμβούλιο ICCO συνέρχεται σε τακτική σύνοδο μια φορά ανά εξάμηνο έτους κακάου, αλλά έχει τη δυνατότητα να συνέρχεται σε έκτακτη σύνοδο (άρθρο 9 παράγραφοι 1, 2 της ICA). Το άρθρο 12 της ICA ορίζει ότι όλες οι αποφάσεις του ICCO λαμβάνονται κατ' αρχήν με συναίνεση. Ελλείψει συναίνεσης, οι αποφάσεις λαμβάνονται με ειδική ψηφοφορία σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 1 της ICA. Τα άρθρα 10 και 11 της ICA προβλέπουν ειδική κατανομή των ψήφων και διαδικασία ψηφοφορίας μεταξύ των μελών εξαγωγής και εισαγωγής του οργανισμού.

2.3. Η προς έκδοση πράξη του Διεθνούς Συμβουλίου Κακάου

Τον Σεπτέμβριο του 2020, κατά την 102η συνόδό του, το Συμβούλιο ICCO συνέστησε την παράταση της ICA πέραν της ισχύουσας ημερομηνίας λήξης της. Αυτό θα επιτρέψει την έγκριση ουσιαστικής αναθεώρησης στο μέλλον. Το Συμβούλιο ICCO αποφασίζει για την παράταση της συμφωνίας, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 4 της ICA, η οποία ορίζει

¹ Θεσπίστηκε με τη συμφωνία του 1972 για το κακάο: Ηνωμένα Έθνη, σειρά Συνθηκών, τόμος 882, σ. 67.

² Ηνωμένα Έθνη, σειρά Συνθηκών, τόμος 2871.

³ Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2012, για τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010, ΕΕ L 102 της 12.4.2012, σ. 1· Απόφαση του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2011, για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010· ΕΕ L 259 της 4.10.2011, σ. 7.

ότι το Συμβούλιο ICCO δύναται να παρατείνει τη συμφωνία αυτή εξ ολοκλήρου ή μερικώς για δύο περιόδους που δεν υπερβαίνουν τα δύο έτη κακάου η καθεμία.

Κατά τη διάρκεια της 103^{ης} συνόδου του, στις 22-23 Απριλίου 2021, το Συμβούλιο ICCO θα εκδώσει απόφαση σχετικά με την παράταση της ICA του 2010 («προς έκδοση πράξη»). Η απόφαση αυτή μπορεί να αναβληθεί για τις επόμενες συνόδους του Συμβουλίου.

Σκοπός της προς έκδοση πράξης είναι η έγκριση της παράτασης της ICA του 2010 στο Συμβούλιο ICCO. Η παράταση της ICA του 2010 θα δώσει τον κατάλληλο χρόνο στα μέλη του ICCO για τη διεξαγωγή των διαπραγματεύσεων σχετικά με την αναθεώρηση της ICA.

Η προβλεπόμενη πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 της ICA, το οποίο ορίζει ότι τα μέλη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να θεωρούν δεσμευτικές όλες τις αποφάσεις που λαμβάνει το Συμβούλιο ICCO δυνάμει των διατάξεων της συμφωνίας.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Στόχος της παρούσας πρότασης είναι να εξουσιοδοτήσει το Συμβούλιο την Επιτροπή να ψηφίσει, εξ ονόματος της Ένωσης, υπέρ της παράτασης της ICA στο πλαίσιο του Συμβουλίου ICCO.

Η παράταση της ICA για μέγιστη περίοδο τεσσάρων ετών θα δώσει επαρκή χρόνο στα μέλη του ICCO να προβούν σε ουσιαστική αναθεώρηση, η οποία θα επικεντρώνεται στον εκσυγχρονισμό και την απλούστευση της συμφωνίας.

Οι διαπραγματεύσεις για τη μερική αναθεώρηση της ICA θα αρχίσουν κατά την 103^η σύνοδο του Συμβουλίου ICCO τον Απρίλιο του 2021. Η ανάγκη παράτασης θα αξιολογηθεί με βάση την πρόοδο των διαπραγματεύσεων, ώστε να δοθεί επαρκής χρόνος για τη μερική αναθεώρηση της ICA.

Επί του παρόντος, η συμμετοχή της ΕΕ στο ICCO είναι επωφελής τόσο για την Ένωση όσο και για άλλα κράτη μέλη του ICCO, και η ICA μπορεί να παραταθεί ως έχει. Η παράταση της συμφωνίας πέραν του 2022 και η παράλληλη εφαρμογή χωριστής διαδικασίας για τον εκσυγχρονισμό της συμφωνίας θα οδηγήσει σε εκ νέου δέσμευση των μελών και σε συζήτηση σχετικά με τη σημασία του ICCO για την αντιμετώπιση των σημερινών προκλήσεων. Η πιθανή αναθεώρηση της ICA μετά το 2022 θα μπορούσε ενδεχομένως να αυξήσει την προστιθέμενη αξία της και τη συνάφεια του έργου της και, δυνητικά, να προκαλέσει μεγαλύτερο ενδιαφέρον για το ICCO. Η παράταση της συμφωνίας είναι, επομένως, προς το συμφέρον της Ένωσης.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το

συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»⁴.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Το Συμβούλιο ICCO είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, και συγκεκριμένα τη διεθνή συμφωνία του 2010 για το κακάο.

Η πράξη την οποία καλείται να εκδώσει το Συμβούλιο ICCO είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προς έκδοση πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 και το άρθρο 62 παράγραφος 4 της συμφωνίας ICA του 2010.

Η προς έκδοση πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνον ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή η κύρια ή πρωτεύουσα συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική.

Επομένως, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

⁴ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Συμβούλιο του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής συμφωνία για το κακάο του 2010 («συμφωνία») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2012/189/ΕΕ⁵ του Συμβουλίου και τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2012.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 της συμφωνίας, η συμφωνία παραμένει σε ισχύ έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022, εκτός εάν παραταθεί.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το Διεθνές Συμβούλιο Κακάου (στο εξής: Συμβούλιο ICCO) του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου ασκεί όλες τις εξουσίες και εκτελεί ή μεριμνά για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων που είναι αναγκαία για την εκτέλεση των ρητών διατάξεων της συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 4 της συμφωνίας, το Συμβούλιο ICCO μπορεί να εκδώσει απόφαση για την παράταση της συμφωνίας πέραν της τρέχουσας ημερομηνίας λήξης της, «για δύο περιόδους που δεν υπερβαίνουν τα δύο έτη κακάου η καθεμία», δηλαδή έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024 για την πρώτη περίοδο και έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2026 για τη δεύτερη περίοδο.
- (4) Το Συμβούλιο ICCO, κατά την 103^η σύνοδό του στις 22 και 23 Απριλίου 2021, πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με την παράταση της συμφωνίας. Η απόφαση αυτή μπορεί να αναβληθεί για μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (5) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου ICCO, δεδομένου ότι η απόφαση του Συμβουλίου ICCO για την παράταση της συμφωνίας θα είναι δεσμευτική για την Ένωση,
- (6) Είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να συνεχίσει να συμμετέχει στην ICA, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία του τομέα του κακάου για ορισμένα κράτη μέλη και για την οικονομία της Ένωσης.
- (7) Η παράταση της συμφωνίας για μέγιστη περίοδο τεσσάρων ετών θα δώσει επαρκή χρόνο στα μέλη του Συμβουλίου ICCO να προβούν σε ουσιαστική αναθεώρηση στο μέλλον, η οποία θα επικεντρώνεται στον εκσυγχρονισμό και την απλούστευση της συμφωνίας».

⁵ Απόφαση 2012/189/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2012, για τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010 (ΕΕ L 102 της 12.4.2012, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην 103η σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Κακάου του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου, ή σε επόμενες συνόδους, είναι να υπερψηφιστεί η παράταση της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010 για δύο περιόδους που δεν υπερβαίνουν τα δύο έτη κακάο η καθεμία, δηλαδή έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024 για την πρώτη περίοδο και έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2026 για τη δεύτερη περίοδο.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*